

APPRENDRE À COMPRENDRE ET ÉLABORER DES TEXTES: DIX ACTIVITÉS SUR LEUR SUPERSTRUCTURE

Анелия Бръмбарова
Нов български университет

Резюме. Статията предлага няколко идеи за работа с публицистичен текст на френски език с цел усвояване на особеностите на суперструктурата му.

Keywords: text, superstructure, methods in French language instruction, FLT methodology

Le matériel que nous utiliserons pour illustrer/présenter/proposer quelques possibilités de traitement d'un texte authentique au niveau de sa superstructure moyennant les instruments de la linguistique textuelle c'est les articles de presse. Notre choix peut être aisément expliqué par l'accessibilité de ce genre de textes ainsi que par leur abondance, variabilité de thèmes et d'intérêts.

Avant de ce faire, nous proposerons à la réflexion de nos lecteurs un tableau illustrant l'interdépendance délicate et subtile entre la lecture /et la compréhension du texte/ et l'écriture /la production d'un texte/ et ceci dans le but de l'ouvrage présent, soit une recherche d'ordre méthodologique quant aux approches et aux activités aidant les apprenants dans la compréhension et l'élaboration de textes.

Comment atteint-on le savoir-lire? Par quelles étapes passe-t-on pour acquérir une certaine aisance dans la lecture?

Tout d'abord il faut passer par développer la capacité de comprendre le texte, ce qui signifierait approcher le sens de son intégrité, construire des informations à partir d'un support écrit, comprendre son organisation logique, prélever des informations ponctuelles, comprendre un message oral, chacune de ces étapes pouvant être décomposée en plusieurs éléments obligatoires à être assimilés. De cette façon on aboutit à la maîtrise des outils de la langue pour lire, soit reconnaître les types et les formes de phrases, maîtriser le vocabulaire, construire le sens d'un texte en utilisant les accords, utiliser des déterminants. L'essentiel est qu'en acquérant les outils en question on les acquiert à la fois pour pouvoir passer d'une compétence passive qu'est la lecture à une compétence active qu'est la production écrite ou le savoir-écrire. Naturellement pour produire une texte il est nécessaire de maîtriser l'orthographe lexicale, rédiger des phrases de différents types et formes, faire les accords,

utiliser la ponctuation mais on a l'avantage d'avoir déjà observé ces phénomènes en apprenant les processus de la lecture auxquels on pourrait toujours se référer.

| CHAMPS | CAPACITÉS | COMPÉTENCES | COMPOSANTES |
|-------------|-----------------------------------|---|--|
| Savoir lire | Comprendre un texte | Comprendre un texte dans son ensemble | Reconnaitre le genre d'un texte et sa fonction Saisir l'essentiel d'un texte lu |
| | | Construire des informations à partir d'un support écrit | Construire des informations à partir d'un texte Traiter les informations d'un tableau de données |
| | | Comprendre l'organisation logique d'un texte | Comprendre le déroulement logique et chronologique d'un texte Reconstituer un texte-puzzle Identifier les référents des substituts lexicaux et pronominaux |
| | | Prélever des informations ponctuelles | Tirer des informations d'un texte Tirer des informations d'un tableau de données |
| | | Comprendre un message oral | Saisir l'essentiel d'un texte entendu |
| | Maîtriser les outils de la langue | Maîtriser les outils de la langue pour lire | Reconnaitre les types et les formes de phrases Maîtriser le vocabulaire : tirer du contexte le sens d'un mot inconnu tirer du contexte le sens particulier d'un mot connu (sens figuré, polysémie) |
| | | | Construire le sens d'un texte en utilisant les accords Utiliser des déterminants |
| | | | Maîtriser l'orthographe lexicale Produire des phrases de différents types et formes |
| | | | Faire les accords Utiliser la ponctuation |
| | Produire un texte | Maîtriser les contraintes matérielles | Assurer la lisibilité en mettant en page et en soignant la présentation |
| | | Créer et construire un texte | Composer un récit |

Brambarova (2009:1)

Activité I

Il est évident que tout travail sur un texte doit débuter par son observation, dans notre cas, de la superstructure textuelle.

Le cortège de la «Manif pour tous» en marche à Paris

SOCIETE – Les manifestants défilent pour dénoncer la «familiphobie» du gouvernement...

«Pour la famille et l'enfant. On ne lâche rien! Jamais!». Des milliers de partisans de la Manif pour tous défendant leur vision de la famille traditionnelle contre la «familiphobie» du gouvernement défilent ce dimanche en début d'après-midi à Paris.

Dans une ambiance bon enfant, les manifestants sont partis de la place de l'Ecole militaire, dans le centre de la capitale, brandissant les noms de leurs départements ou villes d'origine -Dordogne, Bretagne, Parthenay, Normandie, Marcq-en-Baroeul, Nîmes- sur des pancartes. Sont également présent dans le cortège plusieurs députés UMP - Henri Guaino, Hervé Mariton, Philippe Gosselin - ou encore la députée frontiste Marion Maréchal-Le Pen.

Pas de banderoles «familles en colère»

«Hollande ta loi, on n'en veut pas!» ou «Peillon démission!» fusent dans la foule. Sur une banderole, une main a écrit: «Famille: éducation, solidarité, dignité». Après s'être mobilisés en masse depuis novembre 2012 contre le mariage homosexuel, les partisans de la Manif pour tous (LMPT) ont un nouveau combat: l'ouverture redoutée de la procréation médicalement assistée (PMA) aux couples de femmes et la gestation pour autrui (GPA). Dans leur viseur, le projet de loi sur la famille qui doit être présenté en avril en Conseil des ministres. Celui-ci ne prévoit pourtant aucun de ces projets.

L'ABCD de l'égalité, visant à lutter contre les stéréotypes entre filles et garçons à l'école, a aussi déclenché les foudres de l'association. «Pas touche à nos stéréotypes de genre!», s'insurge la Manif pour tous dans une affiche représentant un petit garçon épée à la main et une petite fille déguisée en fée.

Ludovine de la Rochère, présidente de LMPT, martelant que chaque enfant «a besoin d'un père et d'une mère», a précisé à l'AFP avoir fait retirer des banderoles «Familles en colère» pour éviter tout rapprochement avec la mobilisation «Jour de Colère» dimanche dernier, à laquelle avaient participé des militants d'extrême droite dont certains ont crié des slogans antisémites.

Un «état d'esprit paisible et déterminé

Dix-neuf policiers avaient été blessés et 226 personnes placées en gardes à vue. Une situation que ne veut pas revoir Manuel Valls qui a prévenu samedi qu'il ne tolèrerait «aucun débordement». De 2.000 à 3.000 forces de l'ordre étaient prévues pour assurer la sécurité de la manifestation parisienne.

Les manifestants défilent dans un «état d'esprit paisible et déterminé», a rétorqué LMPT, qui a mobilisé un millier de bénévoles pour assurer l'accueil, un service de sécurité de plusieurs centaines de personnes et plusieurs dizaines d'agents privés.

Avec AFP

A observer ce texte, la première chose qu'on remarquera ce sont le titre, le chapeau, les intertitres, et la source /ce qui est appelé le paratexte /ainsi que les éléments graphiques.

| | |
|-------------|---|
| titre | Le cortège de la «Manif pour tous» en marche à Paris |
| chapeau | Les manifestants défilent pour dénoncer la «familiophobie» du gouvernement... |
| intertitres | Pas de banderoles «familles en colère» Un «état d'esprit paisible et déterminé |
| source | AFP |

Les caractères d'imprimerie, leurs grandeur et variations témoignent aussi du rôle dont ils sont chargés dans le corps textuel.

Observons maintenant quels sont les rapports entre le titre et le chapeau et quel est le rôle de ce dernier.

Le cortège de la «Manif pour tous» en marche à Paris



Les manifestants défilent pour dénoncer la «familiophobie» du gouvernement...

Le chapeau reprend l'information donnée par le titre et l'élargit par **pour dénoncer la «familiophobie» du gouvernement** par quoi il est relié au texte qui s'ensuit en annonçant son contenu.

Les intertitres **Pas de banderoles «familles en colère» et Un «état d'esprit paisible et déterminé»** apportent des informations supplémentaires et étant de genre nominal sont plutôt descriptifs qu'actifs.

Ne s'appuyant que sur ces observations rapides l'apprenant pourrait déjà faire certaines anticipations quant au contenu du texte, donc un pas en avant vers sa compréhension.

Activité II

Il serait proposé que cette activité se déroule en trois volets afin de pouvoir englober les différents éléments/mécanismes de la superstructure textuelle

A. Etablir les correspondances entre le titre et le chapeau

Près d'un actif sur trois touché par la discrimination au travail

Dix-neuf critères de discrimination sont prohibés par la loi, dont l'âge, l'apparence physique, l'orientation sexuelle, le handicap ou encore l'origine.

B. Intercaler l'intertitre dans le texte

“Relative absence de réaction des victimes”

C. Complétez le tableau

| | |
|------------|--|
| titre | |
| chapeau | |
| intertitre | |
| source | |
| auteurs | |

Près d'un actif sur trois touché par la discrimination au travail

Dix-neuf critères de discrimination sont prohibés par la loi, dont l'âge, l'apparence physique, l'orientation sexuelle, le handicap ou encore l'origine.

Par Gilles Costaz

Trois actifs sur dix affirment avoir été victimes de discrimination au travail, une proportion qui n'a pas vraiment régressé ces dernières années, les victimes ayant aussi souvent tendance à ne pas réagir, selon un baromètre Ifop publié lundi. L'enquête, réalisée pour le Défenseur des droits et l'Organisation internationale du travail (OIT) pour la septième année consécutive, montre que 31 % des agents de la fonction publique et 29 % des salariés du privé rapportent avoir été victimes. L'an dernier, ils étaient respectivement 29 et 30 % et en 2012 26 et 28 %.

Relative absence de réaction des victimes

Seul un actif sur deux n'a par ailleurs jamais été témoin de discrimination au travail (51 % dans le public, 56 % dans le privé). Pour environ huit actifs sur dix (78 % dans le public, 82 % dans le privé), le contexte de crise économique et de chômage est un facteur susceptible de favoriser les discriminations. Les principaux critères de discrimination cités par les victimes sont liés au genre (29 % dans le public, 31 % dans le privé) et à la grossesse et à la maternité (19 % et 20 %), les femmes étant donc naturellement plus touchées. Les salariés du privé citent aussi l'origine ethnique (27 %) ou la nationalité (19 %), tandis que ceux du public mettent en avant l'apparence physique (22 %). Le plus souvent, l'auteur désigné est le supérieur direct (cité par 48 % des victimes) ou la direction (35 % dans le public et 46 % dans le privé), puis des collègues de travail (34 % et 33 %).

Relevant que les discriminations sont "toujours aussi fréquentes", les auteurs de l'étude soulignent la "relative absence de réaction des victimes". Près de quatre sur dix disent ainsi n'avoir pas réagi (37 % dans le public et 40 % dans le privé). Dans la très grande majorité des cas (75 % dans le public et 65 % dans le privé) par résignation et pour 29 % des salariés du privé par peur de représailles. Les auteurs de l'étude y voient la nécessité de lutter contre les discriminations, un combat plébiscité par plus de 98 % des actifs. Dix-neuf critères de discrimination sont pro-

hibés par la loi, dont l'âge, l'apparence physique, l'orientation sexuelle, le handicap ou encore l'origine. Le Défenseur des droits a pour mission de lutter contre ces discriminations et peut être saisi directement et gratuitement par toute personne qui s'estime victime.

L'enquête a été réalisée par téléphone du 25 novembre au 12 décembre auprès d'échantillons représentatifs de 501 salariés du privé et de 500 agents de la fonction publique, selon la méthode des quotas.

Activité III

A. Reconstituer l'appareil paratextuel en insérant le titre, le chapeau et les intertitres dans le texte

Les données personnelles de 800.000 clients Orange piratées

Le „phishing“

Une intrusion a eu lieu dans les bases de données de l'opérateur téléphonique Orange et des données personnelles de 800.000 de ses clients internet ont été dérobées, a indiqué l'opérateur dimanche à l'AFP, confirmant une information du site PCImpact.

B. Etablir les correspondances entre le titre et le chapeau.

C. Complétez le tableau

| | |
|------------------|--|
| titre | |
| chapeau | |
| intertitres | |
| source | |
| noms des auteurs | |

«Orange a été la cible d'une intrusion informatique le 16 janvier 2014 à partir de la page «Mon Compte» de l'Espace Client du site orange.fr», ce qui a donné lieu à „la récupération éventuelle d'un nombre limité de données personnelles“, a indiqué l'opérateur dans un courrier à certains de ses clients, selon le site.

Selon PCImpact, seuls 3% des clients d'Orange sont touchés, ce qui représente un peu moins de 800.000 clients.

Les données récupérées sont principalement les noms, prénoms et adresses postales des clients, ce qui peut faciliter les attaques de „phishing“, mais les mots de passe n'ont pas été piratés, a indiqué un porte-parole du groupe à l'AFP.

C'est une technique de piratage qui vise à recueillir des informations confidentielles (codes d'accès ou mots de passe) via l'envoi d'e-mails censés provenir des banques ou opérateurs. Les victimes trompées par la qualité supposée de l'expéditeur fournissent elles-mêmes leurs propres données personnelles.

Les services techniques ont mis fin à l'intrusion et Orange a déposé plainte, a ajouté le porte-parole.

Lors d'un "show" de présentation des innovations de l'opérateur en novembre, son PDG, Stéphane Richard, avait tenté de rassurer ses clients concernant l'utilisation de leurs données personnelles.

Activité IV

Les paragraphes du texte ci-dessous sont donnés en désordre. Le titre, le chapeau et les intertitres sont fournis à part.

A. Retrouvez le bon ordre des paragraphes.

B. Insérez le titre, le chapeau et les intertitres.

C. Etablissez les correspondances entre le titre et le chapeau.

D. Complétez le tableau

| | |
|------------------|--|
| titre | |
| chapeau | |
| intertitres | |
| source | |
| noms des auteurs | |

Une campagne contre l'«autismophobie»

La France sanctionnée par l'Europe?

L'autisme est un trouble du développement encore mal connu...

D'après Metro, le Conseil de l'Europe va condamner ce mercredi la France pour sa prise en charge défaillante des personnes atteintes d'autisme.

SOS Autisme lance une campagne de sensibilisation pour lutter contre les préjugés et les discriminations contre les personnes autistes. C'est notamment la militante Olivia Cattan, présidente de l'association Paroles de femmes et maman d'un enfant autiste qui a lancé cette campagne contre «l'autismophobie». «Il y a une telle trouille de l'autisme ici! De la peur, de la méconnaissance, aucune médiatisation positive. Ils sont 600.000, autant qu'il y a d'élus politiques... et on ne les voit nulle part!» témoigne-t-elle dans le Parisien ce mercredi. Elle raconte les difficultés pour scolariser les enfants, ou les inscrire dans un club de sport. Olivia Cattan rappelle que 80% des enfants autistes ne sont pas scolarisés, faute d'auxiliaires de vie, et qu'1% des enfants autistes ont une licence sportive contre 25% en Chine.

Activité V

A. Etablir les correspondances entre le titre et le chapeau.

B. Insérer l'intertitre dans le texte suivant

Cotisations, dégressivité des allocations...

C. Complétez le tableau

| | |
|------------------|--|
| titre | |
| chapeau | |
| intertitres | |
| source | |
| noms des auteurs | |

Assurance chômage: Une majorité de Français approuve les propositions choc de la CGPME

SONDAGE - La CGPME propose notamment la dégressivité des allocations chômage à partir d'un an...

Une majorité de Français se dit favorable à certaines propositions choc de la CGPME pour réformer l'assurance chômage, selon un sondage BVA pour i-Télé et Le Parisien/Aujourd'hui en France publié samedi.

Un total de 34% des personnes interrogées jugent «prioritaire» une réforme de l'indemnisation chômage, tandis que 48% la qualifient d'«importante mais pas prioritaire» et 18% de «secondaire».

Quatre parmi cinq mesures proposées lundi par la CGPME (Confédération générale des petites et moyennes entreprises) seraient largement approuvées par les Français.

Dans le détail, 82% des personnes interrogées se disent favorables à ce que l'on donne la possibilité aux salariés qui le souhaitent de cotiser moins, en échange d'un plafonnement futur de leur indemnisation chômage, si un jour ils étaient amenés à connaître une période sans emploi.

En outre, 64% se disent «favorables» à une radiation automatique des chômeurs qui refusent plus de deux offres «raisonnables» d'emploi, 61% à «exclure du régime spécifique des intermittents les techniciens du spectacle, qui pourraient être soumis au droit commun», et 59% à la mise en place d'une dégressivité des allocations à partir d'un an.

Une personne interrogée sur deux (50%) se dit favorable à la proposition de «faire passer de 4 à 8 mois la durée de travail nécessaire pour être indemnisé».

Sondage réalisé auprès de 994 personnes recrutées par téléphone et interrogées par internet les 30 et 31 janvier (méthode des quotas).

Activité VI

A.Imaginer le titre et le chapeau du texte suivant

B.Etablir les correspondances entre le titre et le chapeau.

C.Imaginer et insérer un intertitre dans le texte

D. Compléter le tableau

| | |
|------------------|--|
| titre | |
| chapeau | |
| intertitres | |
| source | |
| noms des auteurs | |

La Libye a annoncé mardi avoir détruit la totalité de son stock d'armes chimiques hérité du régime de l'ex-dictateur Mouammar Kadhafi.

afp.com/Mahmud Turkia

"La Libye est devenue totalement exempte d'armes chimiques utilisables qui pourraient présenter une menace potentielle pour la sécurité", a déclaré le ministre libyen des Affaires étrangères, Mohamed Abdelaziz. Un "moment historique", selon lui.

"Cette réussite n'aurait pas été possible en si peu de temps, sans l'aide de la communauté internationale ou sans le soutien logistique et l'assistance technique du Canada, l'Allemagne et des Etats-Unis", a-t-il ajouté, en présence du directeur général de l'Organisation pour l'interdiction des armes chimiques (OIAC), Ahmet Uzumcu et des ambassadeurs et représentants des pays concernés.

Selon The New York Times, l'opération a été menée dans le plus grand secret avec l'aide des Etats-Unis.

Ahmet Uzumcu s'est félicité de son côté d'un "bon exemple de la coopération internationale maintenant reproduit en Syrie à plus grande échelle". Il a remercié le gouvernement libyen pour avoir mis le programme de destruction des armes chimiques parmi ses priorités, malgré les défis auxquels elle fait face. Le directeur général de OIAC a également affirmé avoir rendu visite mardi à la ville d'al-Roagha à 700 km au sud de la capitale Tripoli, où se trouvait le plus grand stock de gaz moutarde, hérité du régime de l'ex-dictateur Mouammar Kadhafi.

Il a précisé qu'un programme avait été mis en place pour détruire un stock de "précurseurs chimiques classés catégorie 2", avant fin décembre 2016. La Libye avait commencé à se débarrasser de ses armes chimiques dès 2004, sous l'ancien régime, après avoir rejoint le traité international interdisant les armes chimiques et adhéré à l'OIAC.

Activité VII

- A. En vous référant au chapeau imaginez le titre de l'article
- B. Etablissez les correspondances entre le titre et le chapeau.

Une personne seule a besoin au minimum de 1 490 euros par mois pour vivre, selon une enquête de la Direction de la recherche, des études, de l'évaluation et des statistiques (Drees) publiée mercredi 5 février.

A titre de comparaison, selon l'Insee, le niveau de vie médian après impôts s'élevait en 2011 à 1 630 euros par mois, c'est-à-dire que la moitié des Français gagne moins, l'autre moitié gagne plus. La même année, 8,7 millions de personnes vivaient en dessous du seuil de pauvreté, fixé à 977 euros par mois.

La montée des inégalités sociales

Ce baromètre, publié chaque année, montre également que "*les Français perçoivent de plus en plus la montée des inégalités sociales*" : ainsi, neuf sur dix estiment que les inégalités ont augmenté ces cinq dernières années. Sept sur dix partageaient ce constat en 2000.

Si 42% des personnes consultées considèrent les inégalités de revenus comme les plus répandues, ce sont les inégalités d'accès aux soins qui arrivent en tête des plus inacceptables (22%), devant les revenus (19%) et le logement (16%).

Face à ces constats, une large majorité (64%) juge normal que la France consacre

un tiers du revenu national au financement de la protection sociale, mais 60% pensent que les entreprises ne doivent cotiser "*ni plus ni moins qu'actuellement*". Une évolution "*notable*" selon la Drees.

Activité VIII

- A. Trouver le chapeau du texte**
- B. Rétablir l'ordre des paragraphes**
- C. Insérer les intertitres**

La majorité des habitants de la grande couronne parisienne et presque la majorité des zones périurbaines en région (48%) estiment qu'elles se sont dégradées depuis dix ans. Ils se sentent délaissés par les pouvoirs publics. Les Franciliens se disent majoritairement fatigués (58-60%) quand ils évoquent leurs déplacements domicile-travail.

Un coût trop élevé, notamment en zones périurbaines

L'étude fait apparaître un besoin de nouveaux services qui permettraient de réduire les coûts et le temps de déplacement, plus particulièrement criant en zones périurbaines. Les cars sur autoroutes, avec des points d'accès permettant d'accéder à des transports en commun sont perçus comme une solution efficace pour fluidifier le trafic et réduire le temps de trajet, relève RTL.

Ils estiment que les conditions de transport se sont dégradées ...

En province, le ressenti est plus positif. Peut-être aussi car leur trajet n'excède pas les 15 à 30 minutes. Quand le temps moyen de déplacement est de 30 et 45 minutes à Paris et en petite couronne, et jusqu'à plus de 45 minutes en grande couronne.

Quant au coût moyen du déplacement par mois, il est proche des 70 euros pour les villes et zones urbaines en région, comme à Paris. Il grimpe à une centaine d'euros, dès que vous habitez en zone périurbaine. Dans le détail, il faut compter 105 euros en grande couronne parisienne et 94 euros dans les autres régions.

Plus de 45 minutes de trajet en grande couronne

Sans oublier la distance «domicile-travail» qui constitue un autre facteur anxiogène. Les habitants de Paris et de la petite couronne parcourent chaque jour moins de 20 km à 78%, et plus de 20 km en grande couronne à 49%. En zones urbaines en région, moins de 10 km (55%) ; zones périurbaines en région, moins de 20 km (65%).

Les conditions de transport, troisième préoccupation des Français

Les Français interrogés sont unanimes, les transports c'est la galère. Si la sécurité et la qualité des logements sont les deux premières préoccupations des Français, selon une étude Ipsos pour Vinci autoroutes et dont RTL dévoile les résultats, les conditions de transport complètent le podium.

Activité IX

Reconstruire le texte en le complétant par le paragraphe manquant /a/b/c/d/

Asnières-sur-Seine : le bijoutier chasse le braqueur avec un parapluie

a. Quand le braqueur a surgi dans la bijouterie de la rue Denis-Papin, à Asnières-sur-

Seine, mercredi matin, le sang du commerçant n'a fait qu'un tour. Tandis que le malfaiteur l'aspergeait de gaz lacrymogène, le bijoutier a saisi le parapluie jaune qui se trouvait près du comptoir.

b.

c. « On a vu le type passer en courant avec, à la main, une grosse bombe lacrymogène, raconte un témoin, qui bavardait devant la gare SNCF. Et le bijoutier est arrivé derrière lui avec son parapluie. Quand il a dit : Il vient de me braquer, tout le monde a compris ce qu'il se passait. Avec mes amis, nous avons couru après le malfaiteur et l'avons retrouvé un peu plus loin. »

d. C'est un policier, hors-service, qui a arrêté le fuyard. Ne restait aux policiers d'Asnières qu'à passer les menottes au suspect, âgé de 22 ans. Chose faite dans les minutes suivantes.

Activité X

Rédiger des articles/ faits divers /100 mots au plus/ a partir du titre, du chapeau et des intertitres

Détox : la mono-diète, ça vaut le coup ou pas ?

La mono-diète promet de nettoyer l'organisme en pariant sur la consommation d'un seul aliment une à plusieurs fois par semaine. Vous avez peut-être croisé ce concept dans certains livres minceurs ou détox, pourtant son intérêt n'a pas été démontré scientifiquement. Ce concept est-il si intéressant qu'on le pense ?

Des aliments de saison

Les limites de la mono-diète

Effondrement d'un magasin à Nice : aucune victime retrouvée dans la nuit

L'entrée d'un Carrefour où un immense toit s'est effondré mercredi "a été presque totalement déblayée" par les pompiers dans la nuit de mercredi à jeudi.

Un "miracle"

Suivant la compréhension de la notion de texte en tant qu'une entité finie et bien structurée, possédant sa logique, cohérence, cohésion, continuité sémantique et progression thématique, nous estimons utile pour nos apprenants de les faire avancer par étapes dans l'apprentissage de l'organisation textuelle qu'est la connaissance du cadre formel, soit sa superstructure, tout en espérant que les activités ci-dessus les aideraient dans leur parcours. Ce ne sont que quelques idées d'exploitation – simples déclencheuses de l'imagination des collègues qui auraient eu envie d'introduire dans leurs cours cette possibilité d'aborder les textes.

BIBLIOGRAPHIE

- Brambarova, An. (2008) La linguistique du texte au service de la lecture. *LiterNet*, 10.02.2008, 12 (99), http://liternet.bg/publish22/a_brymbarova/la_linguistique.html.
- Brambarova, An. (2014) Quelques idées d'approche des documents authentiques en classe de FLE// Чуждоезиково обучение. 2014, 1, 30-37.

REFERENCES

- Brambarova, An. (2008) La linguistique du texte au service de la lecture. *LiterNet*, 10.02.2008, № 2 (99), http://liternet.bg/publish22/a_brymbarova/la_linguistique.html.
- Brambarova, An. (2014) Quelques idées d'approche des documents authentiques en classe de FLE// *Chuzhdoezikovo obuchenie*. 2014, 1, 30 – 37.

LEARN TO UNDERSTAND AND TO DEVELOP TEXTS: TEN ACTIVITIES ON THEIR SUPERSTRUCTURE

Abstract. The article presents ideas how to use journalistic style texts in French and thus explore the insights of its superstructure

✉ **Dr. Anelia Brambarova, Assoc. Prof.**
Department of Romanic Studies and Germanic Studies
New Bulgarian University
Sofia, Bulgaria
E-mail: brambarova@yahoo.fr